



## „Fühl´ mich sauwohl hier!!!“



Seit der „AirFlow“ im Pürgener Dorfweiher für mehr Sauerstoff sorgt, fühlen ich auch offensichtlich die Fische wieder viel wohler. Nach Expertenanskunft handelt es sich um einen Spiegelkarpfen, der inzwischen auf eine Länge von ca. 80 cm angewachsen sein dürfte. Oben sind im Hintergrund auch einige Roffedern zu sehen.

Bilder eingesandt von Bruno Schulz, Pürgen

### In dieser Ausgabe:

Bürgermeister/ Gemeinderat..... Seite 2  
Verwaltung- Ansprechst./TelNr. .... Seite 4  
Jubiläen..... Seite 4

Vereine..... ab Seite 5  
Kirchenanzeiger ..... ab Seite 9  
Vereine (Forts.) ..... Seite 13  
Bürgerhaus/-heim ..... Seite 18

Veranstaltungen. .... Seite 19  
Wichtige Telefonnr. / Notruf..... Seite 20  
Impressum ..... Seite 20  
Öffnungszeiten ..... Seite 20

## Bürgermeister

## Gemeinderat

### Info-Brief 10/17

### BEKANNTMACHUNG

Liebe Mitbürgerinnen,  
liebe Mitbürger,

die **Straßenausbaubeitragssatzung** wurde in der Ausgabe 05/17 im Gmoa-Blattl bereits vorgestellt. Die Satzung soll nun, in eine der nächsten Sitzungen, beschlossen werden.

Zu diesem Thema lade ich zu einer

### Informationsveranstaltung (Fragen und Antworten)

am

**Dienstag, 24. Okt. 2017, 20:00 Uhr**  
in die „Trattoria Mamma Fara“ in  
Pürgen,  
„Kirchlich-Gemeindliches-Zent-  
rum“,

recht herzlich ein.

-----  
**Die Sanierung der Mehrzweckhalle**  
in Lengenfeld ist fast abgeschlossen.  
Die Halle ist für den Schulbetrieb und  
die Vereine wieder freigegeben.  
-----

**Bürgersprechstunde:**  
nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 08196-9301-11

-----  
**Sitzung des Gemeinderates:**  
Dienstag, 10. Oktober 2017,  
19:30 Uhr, Rathaus

**Bauausschuss:**  
Donnerstag, 05. Oktober 2017,  
19:00 Uhr  
-----

### Tourenverschiebung bei der Müllabfuhr



06.10.2017 Freitag



03.05.2017 Mittwoch



05.10.2017 Donnerstag

### Auszüge aus der öffentli- chen Sitzung des Gemein- derates vom 12.09.2017:

#### Bauanträge:

a) Der Gemeinderat nimmt Antrag für den Neubau eines Wohnhauses mit Doppelgarage im Genehmigungsverfahren auf der FINr. 176/6, Gemarkung Lengenfeld, Josef-Holzheu-Straße zur Kenntnis. Da sich das Bauvorhaben innerhalb eines rechtskräftigen Bebauungsplanes befindet, wird der Antrag vom Genehmigungsverfahren freigestellt.

b) Der Gemeinderat nimmt Antrag für den Neubau eines Wohnhauses mit Doppelgarage im Genehmigungsverfahren auf der FINr. 175/1, Gemarkung Lengenfeld, Josef-Holzheu-Straße zur Kenntnis. Da sich das Bauvorhaben innerhalb eines rechtskräftigen Bebauungsplanes befindet, wird der Antrag vom Genehmigungsverfahren freigestellt.

c) Der Gemeinderat stimmt dem Antrag auf Erlaubnis nach Art. 6 Denkmalschutzgesetz für die Renovierung am ehemaligen Pfarrhof in Pürgen, FINr. 58/5, Gemarkung Pürgen, Am Herrenberg 1, zu. Die geplanten Maßnahmen, Ausbesserung und neuer Anstrich der Kastenfenster (Westseite) und Wandanstrich an der Westseite.

#### Umfahrung Lengenfeld – Erweiterungsangebot Ing.-Büro Steinbacher

Für die geänderten Objektplanung zur Ortsumfahrung Lengenfeld, wurde nach Besprechung und Hinweis mit dem Wasserwirtschaftsamt Weilheim und Wasserrecht beim Landratsamt Landsberg am Lech, zur Ausführung der Retentionssickermulde, eine neue Planung erforderlich. Für diese zusätzlichen Ing.-Leistungen wurde ein Angebot des Ing.-Büros Steinbacher Consult vom 01.08.2017 vorgelegt.

Im Detail handelt es sich dabei um:

1. Objektplanung Retentionssickermulde, Leistungsphase 2,3,4–Honorar 11.305,73 €
2. Umplanung Verkehrsanlagen-7.080.-- €
3. Anpassung landschaftspflegerischer Begleitplan – 3.540.-- €
4. Versickerungsberechnung – pau-

schal 800.-- €

5. Standsicherheitsnachweis der neuen Dämme – 2.450.-- €
6. Hydraulische Nachweise – 8.120.- €

Sämtliche Angebotspreise sind Netto-  
preise.

#### Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt dem vorliegenden zusätzlichen Angebot für Ingenieurleistungen des Ing.-Büros Steinbacher Consult vom 01.08.2017, für die Umfahrung von Lengenfeld, zu.

#### Ausweisung der FINr. 554/0, Gemarkung Pürgen als Ausgleichsfläche:

Auf der FINr. 554/0, Gemarkung Pürgen, wurden für die Bebauungspläne Gewerbegebiet „Pürgen-Nord II“ 9400 m<sup>2</sup>, 1. Änderung Gewerbegebiet „Pürgen-Nord II“ 975 m<sup>2</sup> und Bebauungsplan „Pürgen-Egelsee-Süd“, 835 m<sup>2</sup>, ausgewiesen. Die Fläche bietet sich komplett als Ausgleichsfläche für künftige Bebauungspläne an. Von den bisher 17.374 m<sup>2</sup> wurden bisher als Ausgleichsfläche 11.228 m<sup>2</sup> ausgewiesen. Diese Fläche muss für eine extensive Nutzung entsprechend bearbeitet werden. Die Restfläche von 6.146 m<sup>2</sup> sollte im Rahmen der Umnutzung ebenfalls sofort mit einbezogen werden.

#### Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt die Gesamtfläche von 17.374 m<sup>2</sup> der FINr. 554/0, Gemarkung Pürgen, Grünland, Lage Tiergarten, als Ausgleichsfläche für weitere Bebauungspläne auszuweisen. Die bisher als Ausgleichsfläche belasteten 11.228 m<sup>2</sup> und die Restfläche von 6.146 m<sup>2</sup> sollen als extensiv genutzte Fläche bearbeitet werden. Die Umgestaltung erfolgt in Zusammenarbeit mit der Unteren Naturschutzbehörde im Landratsamt Landsberg am Lech.

#### Rathaus/Sparkasse, Erneuerung Toilette mit Hebeanlage:

Die Fäkalienhebeanlage in der Kellertoilette der Sparkasse musste dringend erneuert werden. Bei der Wartung (Kosten mit prüfen und absaugen 973,61 €) wurde festgestellt, dass die Anlage undicht ist. Das Angebot der Fa. Eder vom 19.07.2017 belief sich auf 8.354,99 € brutto. Um keine weiteren Schäden an den bereits durchfeuchteten Zwischenwänden zu verursachen wurde der Auftrag sofort erteilt.

Während der Maßnahme stellte sich heraus, dass weitere Teile beschädigt

waren und ebenfalls ausgetauscht werden mussten. Laut Rechnungen erhöht sich der Auftragsbetrag um 3.209,01 €. Die anstehenden Maurer- und Fliesenarbeiten mit Materialbeschaffung wurden durch den Bauhof erledigt.

Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt der Maßnahme und den Kostenrechnungen für die Erneuerung der Toilettenanlage in der Sparkasse/Rathaus zu.

**Rissesanierung – Angebot Fa. Babic:**

Auf Anfrage gab als einziger Bieter die Fa. Babic mit Schreiben vom 28.08.2017 ein Angebot für die Sanierung der Risse der gemeindlichen Straßen ab. Dabei handelt es sich um ein Pauschalangebot bei einer Einsatzzeit von 8 Stunden und Fugenvergussmaterial von 300 – 500 kg/Tag in Höhe von 2.439,50 € Brutto.

Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt dem Angebot der Fa. Babic in Höhe von 2.439,50 € Brutto für die Sanierung der Risse auf gemeindeeigenen Straßen zu. Sollte sich ein Mehrbedarf ergeben, ist dies durch diesen Gemeinderatsbeschluss gedeckt.

**Zuschussantrag SV-Lengenfeld, Errichtung Bewässerungsanschluss:**

Für die Bewässerung der Sportanlagen des SV-Lengenfeld wurde im Rahmen des dort erfolgten Straßenbaues, auf Wunsch des Sportvereines Lengengfeld, ein Anschlussschacht mit Wasseruhr errichtet.

Die Maßnahme wurde dem SV Lengengfeld in Höhe von 1.232,65 € in Rechnung gestellt. Auf Antrag bittet der Sportverein um Bezuschussung der Maßnahme.

Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt für den Sportverein Lengengfeld einen Zuschuss in Höhe von 20 % zu gewähren.

**Bauhof Pürgen – Ersatzbeschaffung Rüttelplatte:**

Für die dringend benötigte Ersatzbeschaffung einer Rüttelplatte wurde bei der Fa. Kunik, dem örtlichen Betrieb für Baumaschinen, ein Angebot eingeholt.

Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt für den Kauf einer Rüttelplatte mit Zubehör, dem vorliegende Angebot der Fa. Kunik vom 21.07.2017 in Höhe von 2.077,74 €, zu.

**Antrag auf Befestigung des öffentlichen Zufahrtsweges zum Lindenhof 1, Ummendorf:**

Mit Schreiben vom 31.08.2017 stellte der Anlieger des öffentlichen Zufahrtsweges zum Lindenhof 1, Ummendorf, den Antrag auf Befestigung des Feldweges. Dieser soll nach seinen Ausführungen mit Beton oder Teer befestigt werden. Aufgrund des öffentlichen Weges bittet der Antragsteller um Kostenbeteiligung durch die Gemeinde. Entsprechende Angebote werden vom Antragsteller derzeit eingeholt.

Beschluss:

Der Gemeinderat lehnt den Antrag des Anliegers, auf Befestigung des Feldweges zum Lindenhof 1 mit Asphalt oder Beton, ab. Der Feldweg ist nicht vollständig abgemarkt und befindet sich im Wasserschutzgebiet.

Ein Kiesausbau, evtl. mit Bruchkies ist nach Rücksprache mit der Gemeinde auf eigene Kosten möglich. Ein Zuschuss wird aus Gleichbehandlungs-

gründen nicht gewährt.

**Kostenaufteilung für die Bühnenbeleuchtung – Mehrzweckhalle:**

Im Rahmen der Sanierung der Mehrzweckhalle in Lengengfeld stellten der Jugendmusikverein und der Theaterverein einen Antrag auf Einbau einer neuen Bühnenbeleuchtung. Beide Vereine sind auf die Nutzung der Halle angewiesen und hatten bisher selbst Beleuchtungseinrichtungen erstellt. Aus Sicherheitsgründen können diese selbst gefertigten Beleuchtungsmaßnahmen (Strahler, 500 Watt, Befestigungseinrichtungen aus Holz u.a.) nicht mehr betrieben werden.

Mit beiden Vereinen wurde ein Beleuchtungskonzept entwickelt und sich bei den Materialkosten auf eine Drittelung mit der Gemeinde geeinigt. Den Einbau übernehmen die Vereine zum Teil in Eigenleistung mit fachlicher Unterstützung der Elektrofirma Korn. Die Kosten der Fa. Korn für Einbau und Wartung, als fester Bestand der Mehrzweckhalle, gehen komplett zu Lasten der Gemeinde. Die Bühnenbeleuchtung mit Kosten in Höhe von insgesamt 12.451,46 € wurde bereits beschafft, der 1/3 Kostenanteil pro Verein und Gemeinde beläuft sich auf 4.150,48 €.

Der Gemeinderat wurde vorab zu den Gesprächen mit den Vereinsvorständen informiert und stand dieser Lösung positiv gegenüber.

Die Kosten der Fa. Korn für die Installation sind noch nicht bekannt.

Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt die Beschaffung und Einrichtung einer neuen Bühnenbeleuchtung für die Mehrzweckhalle in Lengengfeld und stimmt der vorgeschlagenen Kostenaufteilung zwischen Vereinen und Gemeinde zu. Dies ist bei einem Gesamtbetrag von 12.451,46 € für die Theatergruppe eine Kostenbeteiligung von 4.150,48 €, für die Blaskapelle Lechrain (Jugendmusikverein) von 4.150,48 € und für die Gemeinde Pürgen von 4.150,50 €. Der Kostenübernahme für den Einbau durch die Fa. Korn wird zugestimmt.

**Information, Anfragen:**

Spendenmittel der Sparkassenstiftung:

Der Gemeinderat einigt sich für die Errichtung einer Informationstafel zum Alpenpanorama an der Dreifaltigkeitskapelle im Ortsteil Lengengfeld und Ortsbegrüßungstafeln für den Ortsteil Stoffen.

*Ausschmückende Fotos von Walter Herzog*



## Verwaltungsgemeinschaft Pürgen:

Email: ..... info@vg-puergen.de

Zentrale: .....08196/ 9301-0  
Fax: .....08196/ 9301-30

### Leiter der Finanzverwaltung (Geschäftsstellenleitung u. Kämmerei):

### Leiter der allgemeinen Verwaltung (Standesamt, öff. Sicherheit u. Ordnung)

Herr Schilcher .....08196/ 9301-13  
Frau Baader .....08196/ 9301-15

### Sekretariat:

Frau Held .....08196/ 9301-12  
Frau Krach .....08196/ 9301-11

### Gewerbemeldestelle, Sozialwesen:

Frau Schwenk .....08196/ 9301-17  
Frau Haschka .....08196/ 9301-19  
Frau Stangl .....08196/ 9301-25

### Einwohnermelde- und Passamt:

Frau Graser .....08196/ 9301-18  
Frau Schneider .....08196/ 9301-23  
Frau Stork .....08196/ 9301-23

### Kassenverwaltung:

Herr Hausfelder .....08196/ 9301-20  
Frau Wotschke .....08196/ 9301-24

### Grund- und Gewerbesteuer,

Frau Reitmeir .....08196/ 9301-26

### Bestandsverzeichnis und Bauwesen:

Herr Vogt, .....08196/ 9301-16

**Bauhof** ..... 08196/ 305

**Frauenbeauftragte** .....08196-998484  
..... oder 7358

**Seniorenbeauftragte** .....08196/ 553

### Öffnungszeiten der Verwaltungsgemeinschaft Pürgen

Montag – Freitag ..... 08.00 – 12.00 Uhr  
Donnerstag zusätzl. . 14.00 – 18.00 Uhr  
oder nach Vereinbarung

## Jubiläen

im September 2017

*Aus Gründen des Datenschutzes  
müssen wir in dieser Internetausgabe des*

**Gmoa-Blattl** auf die Nennung  
der Namen unserer Jubilare verzichten.

*Diese finden Sie nur in der gedruckten  
Version.*

\* \* \*

**'s Gmoa-Blattl** gratuliert allen  
Jubilaren nachträglich sehr herzlich  
und wünscht für die Zukunft alles  
Gute, Glück und Gesundheit.

*Wer keine Veröffentlichung seines  
Jubiläums wünscht, möchte bitte  
rechtzeitig und schriftlich beim  
Einwohnermeldeamt widersprechen.*



# THEATERGRUPPE PÜRGEN

## Einladung zum THEATER-Stammtisch

Wir laden alle Theaterinteressierten und unsere Mitglieder zu unserem „Theaterstammtisch“ am

**Mittwoch, den 11.10 2017 um 19:30 Uhr im  
Bürgerhaus in Pürgen**  
ein.

Wir freuen uns wieder auf ein gemütliches und  
geselliges Miteinander



Der



## Förderkreis des FC Stoffen

lädt ein zum

## 19. BINGO - Abend

am

**Samstag, 7. Oktober 2017**

**ab 20:00 Uhr  
im Sportheim Stoffen**

**B  
I  
N  
G  
O**

Der Erlös kommt der Jugendarbeit des  
FC Stoffen zu Gute.

Für das leibliche Wohl wird gesorgt.

Suche

**Unterstellplatz für einen PKW Anhänger  
in Lengenfeld bzw. Gemeinde Pürgen.**

Lothar Bauer, Sonnenstr. 3, Pürgen-Lengenfeld,  
Tel. 934566

## Vereine



## Blaskapelle Lechrain

Einladung zur

## Serenade



am **Dienstag, 03.10.2017**

um **17:00 Uhr**

in **Lengenfeld im Schulhof**

(Bei schlechter Witterung in der Mehrzweckhalle)

Freuen Sie sich auf einen unterhaltsamen Herbstabend bei  
schöner Blasmusik,  
unter der Leitung von **Andreas Köbler**.

Veranstalter: Jugendmusikverein Pürgen e.V.



### Einladung

Willkommen in der Welt der Naturfeinkost.

Der **Frauenkreis Stoffen**

möchte alle Interessierten  
am **Dienstag, 24. Oktober 2017**

zu einer Führung nach Eresing zur  
Firma „bio-verde“ recht herzlich einladen.  
Sie erhalten einen Einblick in die Produktion des Lager, Labor und  
Verpackung.  
Im Jahr 1986 hat sich die Marke „bio-verde“ zum Marktführer unter den  
europäischen Herstellern von Bio-Feinkost entwickelt.

**Abfahrt:** 9.30 Uhr in Stoffen, beim Maibaum

**Beginn der Führung:** 10.00 Uhr (Dauer ca. 1,5 Stunden, im Anschluss  
gibt es noch eine kleine Kostprobe.)

**Anmeldeschluss:** 19. Oktober 2017  
bei Anneliese Ettner, 08196-1771

Auf viele Teilnehmer freut sich  
die Vorstandschaft

Es folgen keine weiteren Einladungen!

### Adventsbasar 2017!!!!

Auch dieses Jahr benötigen wir zum Winden der Adventskränze  
verschiedenes Grünzeug (z.B. Tanne, Eibe Buchs etc.).  
Wenn Sie etwas im Garten haben und mit dem „Schnitt“ noch bis Mitte  
November warten könnten, würden wir uns sehr freuen!  
Geben Sie doch bitte bei Anneliese Ettner Bescheid.  
Vielen Dank.



## 2. Internationales U16-Turnier – Eichler-Cup

Die Erwartungen und die Anspannung waren aufgrund des Teilnehmerfeldes groß: 15 Teams auf drei Plätzen in Stoffen. Die vielen Helfer sorgten für ideale Platzverhältnisse, tolle Verpflegung, so dass sich Spieler, Trainer und Gäste rundum wohl fühlten und voll des Lobes waren. Die Teams dankten es mit temporeichen Partien, in denen die jungen Kicker zeigten, was technisch in ihnen steckt. Am besten machten dies Vorjahressieger Sturm Graz. Vielleicht lag es ja an der guten Versor-

gung durch die Gastfamilien aus Stadl, Issing und Stoffen. Überraschend war das Abschneiden der „Underdogs“ aus Kaufbeuren, der hinter dem späteren Turniersieger in deren Gruppe Zweiter wurde und sich erst im Finale 0:1 geschlagen geben musste. Er verwies die Teams des FC Bayern, des FC Augsburg oder aus Tottenham hinter sich. Die „Premier League“-Gäste hatten zwar tags zuvor gegen den FC Bayern in der neuen Akademie im München deutlich verloren, zeigten dann aber in der Vorrunde ihr wahres Gesicht. Nach ihrem Gruppensieg verloren sie aber

dann ihr Viertelfinale im Elfmeterschießen. Das JFG-Team zeigte in den Partien gegen die vermeintlich Großen keinen Respekt (0:1 gegen Tottenham, 1:1 gegen Bayern und 0:0 gegen Ulm). Hätte man im letzten Vorrundenspiel gegen Landsberg die Chancen konsequent genutzt, wäre man ins Viertelfinale eingezogen. So blieb „nur“ Platz 14.

Bester Torwart: Harald Killimann (SpVgg Kaufbeuren)

Bester Torschütze: Moritz Wels (Sturm Graz) – 7 Tore

1. Sturm Graz	6. FC Ingolstadt	11. TSV Landsberg
2. SpVgg Kaufbeuren	7. Tottenham Hotspur	12. JFG Wertachtal
3. FC Bayern München	8. SSV Ulm	13. FC Memmingen
4. FC Augsburg	9. SpVgg Unterhaching	14. JFG Lechrain
5. VfB Stuttgart	10. DFI Bad Aibling	15. JFG Ammertal

Den Wanderpokal, gestiftet vom Namensgeber und Hauptsponsor Firma Eichler GmbH, Lengenfeld und die Pokale für die ausgezeichneten Spieler übergab Mitarbeiter Stephan Band.



Die Firma Maler Thomas Heymings entschloss sich je erzieltos Tor drei Euro, also insgesamt 210 Euro für eine gemeinnützige Kindereinrichtung zu spenden, was die JFG noch aufstocken will.

Zudem wurde im Rahmen der Siegerehrung Sebastian Bauer aus Hofstetten sein Siegespreis überreicht. Diesen hatte er beim 10-jährigen Jubiläum der JFG Lechrain gewonnen. Er zog die Siegernummer des Gutscheins für ein Heimspiel-Trikots eines beliebigen Bundesligavereins – spendiert vom Hauptsponsor, der Firma Eichler GmbH



Bilder: Rainer Höhne, Dieter Koetting (Kreisbote!)

### Garten- und Naturfreunde Stoffen e.V.

Liebe Vereinsmitglieder!

Wir wollen Sie auch dieses Jahr einladen zum

„Sauerkraut einmachen“

Gerne probiert man wieder, wie zu Oma's Zeiten, die Ernte unserer Gärten und Felder selber einzumachen.

Damit wir nicht vergessen, wie das geht oder wieder neu in Übung kommen, hobeln wir am **Freitag, 13. Oktober 2017 ab 15 Uhr** bei Fam. Seitz in Stoffen, Ummendorfer Str. 14 gemeinsam das Sauerkraut für unser alljährliches Krautessen und stampfen es zusammen im Fass ein.

Sie haben auch die Möglichkeit, Ihr eigenes Kraut zu hobeln.

Wir bitten um **Anmeldung bis 9. Oktober 2017** und Angabe der benötigten Krautmenge, die wir gerne für Sie günstig besorgen! Voranmeldung und Infos beim Vorstand!

Garten- und Naturfreunde Stoffen e. V., 1. Vorsitzende Sabine Arndt,  
Telefon: 08196-934956, E-Mail: [gartenundnatur@web.de](mailto:gartenundnatur@web.de)



### Garten- und Naturfreunde Stoffen e.V.

#### Gestecke-Kurs

Am **Donnerstag, 26. Oktober 2017**

basteln wir gemeinsam

**ab 19.00 Uhr im FFW-Haus in Stoffen** unsere alljährlichen Grabgestecke.

Wir bitten um Anmeldung wer beim Gestecke-Kurs mitmachen möchte. **Da wir für den Kurs viel Material benötigen, denken Sie bitte schon jetzt an uns beim Schneiden Ihrer Sträucher, Stauden und Hecken!**

Voranmeldung und Infos beim Vorstand!

#### Gesteckeverkauf und Pflanzentausch



Am **Samstag, 28. Oktober 2017, 15:00 Uhr**, findet vor dem Feuerwehrhaus in Stoffen der Verkauf der am 26. Oktober gefertigten Gestecke statt.

Wir wollen allen die gleichen Voraussetzungen beim Ausschneiden Ihres Gesteckes bieten und haben uns deshalb zu dieser Aktion entschieden, d.h. am 26. Oktober können keine Gestecke erworben werden.

Lediglich die fleißigen Helfer, die u.a. ein Gesteck für sich selbst anfertigen, können diese mitnehmen.

#### Außerdem gibt es wieder unsere PFLANZENTAUSCHAKTION.

Wer also bei der Herbstarbeit Stauden teilt oder Ableger entfernt, wird gebeten, diese als Tauschobjekt mitzubringen. So findet sich oft ein neuer „Schatz“ für Haus oder Garten.

Natürlich gibt es auch wieder Kaffee, Tee und Kuchen. Spenden von unseren „Bäckerinnen“ werden hier gerne angenommen! Die Veranstaltung findet bei jedem Wetter statt!

Voranmeldung und Infos beim Vorstand

Garten- und Naturfreunde Stoffen e. V., 1. Vorsitzende Sabine Arndt,  
Telefon: 08196-934956, E-Mail: [gartenundnatur@web.de](mailto:gartenundnatur@web.de)



## Bericht zum Stoffener Sommernachtsfest 2017



Zum 31-ten Mal fand in diesem Jahr das Sommernachtsfest in Stoffen statt. Für die musikalische Unterhaltung sorgten die "Jochberg Musikanten", welche hier ihre Premiere feierten. Ebenso sind die zahlreichen Besucher aus Stoffen, dem gesamten Gemeindebereich sowie die zahlreich vertretenen Vereinsvorstände, Institutionen, Firmen mit Ihren Mitgliedern, Familien und Freunde für den einmaligen Abend mitverantwortlich. Bis in die frühen Morgenstunden wurde ausgelassen und friedlich miteinander gefeiert. Ein herzliches Vergelt's Gott dafür. Den Anwohnern rund um's Fuchsloch danken wir für die Geduld, die Tole-

ranz und die Unterstützung vor, während und nach dem Fest. Ein besonderer Dank gilt allen Helferinnen und Helfern, die im Vordergrund und im Hintergrund dazu beigetragen haben, dass das Sommernachtsfest wieder einmal so erfolgreich war. Hervorzuheben ist hier die vorbildliche, vereinsunabhängige und vereinsübergreifende Zusammenarbeit zwischen Jung und Alt. Ein sehr gutes Beispiel dafür, dass junge Leute Verantwortung übernehmen und engagiert sind. Nicht zu vernachlässigen ist auch die Tatsache, dass viele Materialien von den unterschiedlichen Vereinen, unbürokratisch wie immer, zur Verfügung

gestellt wurden.

Das Sommernachtsfest war durch das Zusammenspielen vieler Faktoren ein voller Erfolg.

In diesem Sinne freuen wir uns bereits jetzt auf Euren Besuch beim Sommernachtsfest in Stoffen am 4. August 2018!

Die Dorfgemeinschaft Stoffen

*im Bild: Die Helfer des Sommernachtsfestes in Stoffen 2017 in ihren Vereins-T-Shirts.*

*Ein großes DANKESCHÖN an unser Mitglied Max Lang, welcher zum großen Teil finanziell dazu beigetragen hat, dass wir uns nun öffentlich in einheitlichen T-Shirts präsentieren können.*

Wir suchen einen  
„Dengelautomaten“



für unseren Verein.

Garten- und Naturfreunde  
Stoffen e.V.

S. Arndt  
1. Vorsitzende  
Tel. 08196-934956

### Der SV Lengenfeld informiert

**Das Kinderturnen vom SV Lengenfeld startet im Oktober wieder in der Mehrzweckhalle Lengenfeld.**

Kinderturnen 4-5 Jahre: Montags von 15.30 Uhr bis 16:30 Uhr ab 02.10.2017  
Kinderturnen 6-7 Jahre: Montags von 16:45 Uhr bis 18:00 Uhr ab 02.10.2017  
Kinderturnen 8-12 Jahre: Dienstags von 16:00 Uhr bis 17:00 Uhr ab 10.10.2017

Mutter/Vater-Kind-Turnen: Mittwochs von 15:30 Uhr bis 16:30 Uhr ab 04.10.2017

Wir freuen uns auf euch. Schnupperturnen jederzeit möglich.

Heike Ahl und Christina Bauer

Bei Rückfragen:  
Heike Ahl Tel. 08196/7795





Mit Kleinbussen und Privat-Pkws ging es am Freitag, 8. September 2017, um 14 Uhr, los Richtung

Rosenheim. Doch wer mag schon den direkten Weg? Deswegen lotste uns das Navi bergauf, bergab, an Seen vorbei – eine wunderschöne Route. Doch jede noch so schöne Fahrt hat einmal ein Ende. Wir kamen schließlich an unserer Jugendherberge am Luegsteinsee in Oberaudorf an. Nachdem ausgelost war, wer mit wem im Zimmer schläft und Kuchen als Vorspeise verzehrt war, landeten saftige Steaks auf dem Grill und Salat wurde geschnippelt. Währenddessen nahmen zwei von uns ein Bad im eiskalten See. Den Abend ließen wir mit Spiel und Gesang ausklingen. Am nächsten Morgen machten wir uns nach dem Frühstück gestärkt auf den Weg, den Berg „Hocheck“ zu erklimmen – die einen zu Fuß, die anderen mit der Bahn. Oben angekommen beschlossen wir, einen Rundwanderweg zu gehen. Den Anfang bildete eine Waldsafari, denn die ersten unserer Gruppe waren vom Weg abgekommen und der Rest

## Musiker auf dem Wandertrip



lieft – wie immer – hinterher. Danach, mittlerweile wieder auf dem richtigen Weg, machten wir uns auf die Suche nach einer Alm. Schon fast verhungert fanden wir endlich eine, in der wir uns ausgiebig stärken konnten. Bergab ging es danach mit Saus und Braus mit der Sommerrodelbahn. Wer mittags nicht genug zu essen hatte, konnte dies abends, zurück in unserer Unterkunft, bei Spaghetti nachholen. Am Sonntagmorgen blickte man in müde Gesichter, erschöpft vom Vortag, die die

Jugendherberge mit Besen und Putzlappen wieder zum Strahlen brachte. Auf dem Weg Richtung Heimat musste schon kurz nach der Abfahrt der Autoreifen unseres Dirigenten verarztet werden. Ohne viel verschwendete Zeit legten wir pünktlich zum Mittagessen mit anschließender Stadtführung einen Zwischenstopp in Bad Tölz ein. Unsere Heimat erreichten wir dann mit vielen Erinnerungen an die gemeinsamen Erlebnisse um ca. 17 Uhr.

Trachtenverein „D'Fuchsbergler“ Stoffen e.V.  
gegr. 1951  
Mitglied des Lechgau-Trachtenverbandes



### Vom Auftanz zur Zigeunerpolka Einladung zum Volkstanz

Wir wenden uns bei den Plattlerproben im Oktober ausschließlich dem Volkstanz zu und bieten dabei allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern die Möglichkeit, an zwei Abenden Volkstänze zu erlernen. Dazu sind alle recht herzlich eingeladen. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

**Die Proben finden am  
Mittwoch, 4. Oktober und  
am Mittwoch, 18. Oktober jeweils um  
20 Uhr im Feuerwehrhaus Stoffen statt.**



Wir freuen uns auf Euch! - „D' Fuchsbergler“ Stoffen

's Gmoa-Blattl

gibt es auch online auf [www.puergen.de](http://www.puergen.de), Ihre Beiträge bitte an [Gmoa-Blattl@puergen.de](mailto:Gmoa-Blattl@puergen.de)

# KIRCHENANZEIGER

## Pfarreiengemeinschaft Vilgertshofen-Stoffen Oktober 2017

Lengelfeld - Pürgen - Stoffen - Ummendorf - Vilgertshofen

### Sonntag, 01.10.17 26. SO. IM JAHRESKR. ERNTEDANK (Koll. eigene Kirche)

- 8:45 Uhr St Festgottesdienst zu Erntedank - Aktion "Minibrot"  
mitgestaltet durch die Trachtenjugend Stoffen  
Anton Schmid u. Antonia Arnold /  
Gregor Mühlberger u. Sebastian Willig u. Franziska Willig /  
Rosa Ströbl und Siegfried Lechler und Alfons Lechler  
Anna und Erich Hackspacher / Rüdiger Schütze
- 10:00 Uhr Pü Familiengottesdienst zu Erntedank  
Hedwig Rohrmoser mit Eltern und Geschwistern /  
Anton und Antonie Hagenbusch /  
Christine und Josef Machenschalk /  
Franziska und Anselm Rauch /  
Zu den Hl. Schutzengeln und für die Armen Seelen /  
zur Mutter Gottes von der Immerwährenden Hilfe  
musikalische Gestaltung durch die Kirchenmäuse  
anschließend Aktion "Minibrot"



- 11:30 Uhr Pü Taufe
- 10:00 Uhr Vi Festgottesdienst Quinta Perlina – anschließend Aktion „Minibrot“
- 14:00 Uhr Vi Führung für alle Interessierten
- 17:00 Uhr Vi Dankandacht der Firmlinge in Vilgertshofen (musikalische Gestaltung durch MixDur)

### Dienstag, 03.10.17 Dienstag der 26. Woche im Jahreskreis

- 9:00 Uhr Vi Wallfahrtsmesse um Fürsprache der schmerzhaften Muttergottes für alle Pilger und ihre Anliegen
- 18:30 Uhr Pü Oktoberrosenkrantz
- 19:00 Uhr Pü Hl. Messe - Georg u. Angela Harupa mit Angehörigen/ August u. Maria Biberger mit Angehörigen/  
Hermine Radeschütz (JM) u. Michael Radeschütz u. Sohn Alfred / Karl Bauer (3. JM) /  
zur Mutter Gottes von der Immerwährenden Hilfe / für die Armen Seelen
- 18:30 Uhr St Oktoberrosenkrantz
- 19:00 Uhr St Hl. Messe - Dankmesse

### Mittwoch, 04.10.17 Hl. Franz von Assisi, Ordensgründer

- 18:30 Uhr Um Oktoberrosenkrantz
- 19:00 Uhr Um Hl. Messe für Angelika Kemetter

### Donnerstag, 05.10.17 Donnerstag der 26. Woche im Jahreskreis

- 17:00 Uhr St Oktoberrosenkrantz
- 18:30 Uhr Le Oktoberrosenkrantz
- 19:00 Uhr Le Hl. Messe - Stiftmesse f. Genovefa Geisenberger / Angehörige der Familien Gröbmüller u. Wörle

### Freitag, 06.10.17 Hl. Bruno, Priester, Mönch, Einsiedler, Ordensgründer

#### Krankenkommunion in der Pfarreiengemeinschaft Vilgertshofen - Stoffen

- 9:30 Uhr Vi Heilige Messe in der Kapelle des Kreissenorenheimes
- 19:00 Uhr Vi Lobpreis
- 19:30 Uhr Vi Segnungsgottesdienst mit Ansprache; anschl. Anbetung und Einzelsegnungen

### Samstag, 07.10.17 Gedenk. Unserer Lb. Frau vom Rosenkrantz (Koll. eig. Kirche)

- 15:00 Uhr Vi Rosenkrantz und Beichtgelegenheit
- 15:30 Uhr Vi Krankengottesdienst für alle Kranken anschl. Krankensegnung
- 17:00 Uhr Pü Oktoberrosenkrantz
- 18:30 Uhr Um Beichtgelegenheit
- 19:00 Uhr Um Vorabendmesse zum 27. SONNTAG IM JAHRESKREIS  
Chor van Fluis mit Angehörigen / Hiltrud Brors und Angehörige
- 18:25 Uhr Vi Rosenkrantz und Beichtgelegenheit
- 19:00 Uhr Vi Vorabendmesse

**Sonntag, 08.10.17 27. SONNTAG IM JAHRESKREIS (Koll. eigene Kirche)**

- 8:45 Uhr Pü Heilige Messe - Jakob Heinzelmann (1. JM) und Amanda Heinzelmann (2. JM) /  
Centa und Peter Skazedonig und Enkelin Daniela / Konrad Nothaft /  
Angehörige der Familien Burghart und Heilberger und Nothaft / Reinhold Bogner
- 8:45 Uhr Le Heilige Messe - Georg Schäffler dessen Eltern und Geschwistern / Viktoria und Franz Puritscher
- 10:00 Uhr Vi Wallfahrtsmesse (St. Ottilien ) Lichtblick

**Montag, 09.10.17 Hl. Dionysius, Bischof u. Gefährten und Hl. Johannes Leonardi**

- 20:00 Uhr Um Gebet um Erneuerung des Glaubens in unseren Gemeinden bis 22:00 Uhr (Euch. Anbetung)

**Dienstag, 10.10.17 Dienstag der 27. Woche im Jahreskreis**

- 9:00 Uhr Vi Wallfahrtsmesse um Fürsprache der schmerzhaften Muttergottes für alle Pilger und ihre Anliegen
- 18:30 Uhr Pü Oktoberrosenkranz
- 19:00 Uhr Pü Hl. Messe - Angehörige der Familien Loderer und Kufner und Müller-Henneberg /  
Jukundin und Magdalena Oswald
- 18:30 Uhr St Oktoberrosenkranz
- 19:00 Uhr St Hl. Messe für die Armen Seelen

**Mittwoch, 11.10.17 Mittwoch der 27. Woche im Jahreskreis**

- 14:00 Uhr Pü Seniorentreffen im Pfarrhof (KGZ)
- 18:30 Uhr Um Oktoberrosenkranz
- 19:00 Uhr Um Hl. Messe - Josef Winterholler (JM) / Franz Biechler und Verwandtschaft Biechler und Süßmair /  
Joachim und Anni und Heinrich Baylacher

**Donnerstag, 12.10.17 Donnerstag der 27. Woche im Jahreskreis**

- 14:00 Uhr St Seniorentreffen im Feuerwehrhaus
- 17:00 Uhr St Oktoberrosenkranz
- 18:30 Uhr Le Oktoberrosenkranz
- 19:00 Uhr Le Hl. Messe - Eltern Echter und Miller und Enkel Florian
- 20:00 Uhr St Gebetskreis im Pfarrhaus

**Freitag, 13.10.17 Hl. Simpert, Bisch. von Augsb., Nebenpat. Bist. Augsb.FATIMA**

- 19:00 Uhr Vi Beichtgelegenheit
- 19:30 Uhr Vi Fatimarosenkranz
- 20:00 Uhr Vi Marienmesse (Christian Dreigesang)

**Samstag, 14.10.17 Hl. Kallistus I., Papst, Märtyrer (Koll. eigene Kirche)**

- 14:00 Uhr Pü Taufe von Tim Bauer
- 17:00 Uhr Pü Oktoberrosenkranz
- 18:25 Uhr Vi Rosenkranz und Beichtgelegenheit
- 19:00 Uhr Vi Vorabendmesse

**Sonntag, 15.10.17 28. SO. IM JAHRESKREIS KIRCHWEIH (Koll. eigene Kirche)**

- 8:45 Uhr St FESTGOTTESDIENST - Silberopfer für unsere Pfarrkirche
- 10:00 Uhr Pü FESTGOTTESDIENST mit Kinderkirche  
Einführung der neuen Ministranten  
Verabschiedung der scheidenden Ministrantin
- 10:00 Uhr Pü K i n d e r k i r c h e im Pfarrhof (KGZ)
- 11:30 Uhr Pü Taufe
- 10:00 Uhr Vi Festgottesdienst –musikalische Gestaltung durch den Chor Donau Eschingen
- 15:00 Uhr St Bruderschaftsstunde mit Barmherzigkeitsrosenkranz, Bruderschaftsgebet und Glaubensimpuls  
anschließend Treffen im Feuerwehrhaus mit Vortrag

**Montag, 16.10.17 Hl. Hedwig von Andechs und hl. Gallus und hl. Magareta Maria A.**

- 19:00 Uhr Le Anbetung vor dem ausgesetzten Allerheiligsten mit Liedern und Betrachtungen

**Dienstag, 17.10.17 Hl. Ignatius v. Antiochien, Bischof, Märtyrer**

- 9:00 Uhr Vi Wallfahrtsmesse um Fürsprache der schmerzhaften Muttergottes für alle Pilger und ihre Anliegen
- 18:30 Uhr Pü Oktoberrosenkranz
- 19:00 Uhr Pü Hl. Messe
- 18:30 Uhr St Oktoberrosenkranz
- 19:00 Uhr St Hl. Messe für die Armen Seelen
- 20:00 Uhr Pü Pfarrversammlung in der italienischen Gaststätte „Trattoria Mamma Fara“ (siehe Extra-Beitrag)

**Mittwoch, 18.10.17 Hl. Lukas, Evangelist**

19:00 Uhr Um Hl. Messe entfällt

**Kapiteljahrtag in Egling in der Pfarrkirche "St. Vitus"**

18:30 Rosenkranz für die verstorbenen Seelsorger des Dekanats

19:00 Requiem für alle verstorbenen pastoralen Mitarbeiter

**Donnerstag, 19.10.17 Hl. Johannes de Brébeuf u. hl. Isaak Jogues und Hl. Paul v. Kreuz**

17:00 Uhr St Rosenkranz

18:30 Uhr Le Oktoberrosenkranz

19:00 Uhr Le Hl. Messe für die Armen Seelen

**Samstag, 21.10.17 Hl. Ursula u. Gefährtinnen, Koll. Weltmission**

12:30 Uhr St Trauung von Theresa Schwarzer &amp; Christian Vogelgsang

14:00 Uhr Pü Taufe von Georg Oswald

17:00 Uhr Pü Oktoberrosenkranz

18:25 Uhr Vi Rosenkranz und Beichtgelegenheit

19:00 Uhr Vi Vorabendmesse

18:30 Uhr Le Beichtgelegenheit und Rosenkranz

19:00 Uhr Le Vorabendmesse zum 29. SO. IM JAHRESKREIS WELTMISSIONSSONNTAG  
Georg Rosenberger (6. JM) und Erika Rosenberger und Sohn Peter und Andreas Feldner  
Hildegard Wagner / Anna und Erich Hackspacher**Sonntag, 22.10.17 29. SO. IM JAHRESKREIS WELTMISSIONSSONNTAG**8:45 Uhr Um Heilige Messe - Monika Metzger und Eltern Schweiger /  
Tante Josefa Schön m. Tochter Hannelore Martin u. Verw. /  
Kreszenz und Georg Winterholler mit Verwandtschaft /  
Josef und Dora Kraus und Sebastian und Magdalena Spatz8:45 Uhr Pü Hl. Messe – Pfarrgottesdienst  
Gerhard Landers (4. JM) / Eltern Haller u. Beinhofer /  
Johann und Erna Bernauer und Verwandtschaft10:00 Uhr St Heilige Messe - Familiengottesdienst  
Johann Bauer / Maria und Theodor Heilrath / Monika u. Rudolf Unterkircher m. Verwandtsch. /  
Anton Schmid und Antonia Arnold / Reinhilde Grabmeier / Donatus Thauer und Anna Thauer /  
Anton Huber (7. JM) und Philomena Huber und Matthias Huber / Rüdiger Schütze /  
Helmut Jörg (JM) mit Eltern und Hedwig Schwabbauer / Maria Stegemann (JM) und Angehörige  
Musikalische Gestaltung durch den Chor "InTakt"

10:00 Uhr Vi Wallfahrtsmesse

**In allen Gottesdiensten findet der Verkauf von "Eine-Welt-Waren" statt.****In allen Gottesdiensten findet die Kollekte zum Weltmissionssonntag statt.****Montag, 23.10.17 Hl. Johannes von Capestrano, Ordenspriester, Wanderprediger**

20:00 Uhr Um Gebet um Erneuerung des Glaubens in unseren Gemeinden bis 22:00 Uhr (Euch. Anbetung)

20:00 Uhr Vi Gebets- und Lobpreisabend im Pilgersaal

**Dienstag, 24.10.17 Hl. Antonius Maria Claret, Bischof, Ordensgründer**

9:00 Uhr Vi Wallfahrtsmesse um Fürsprache der schmerzhaften Muttergottes für alle Pilger und ihre Anliegen

18:30 Uhr St Oktoberrosenkranz

19:00 Uhr St Hl. Messe

18:30 Uhr Pü Oktoberrosenkranz

19:00 Uhr Pü Hl. Messe - Familie Geiger und Schwenk und Albert Tahlmayer /  
Max Schilcher zum Geburtstag

20:00 Uhr Pü Bibelkreis mit Diakon Florian Kopp im Pfarrhof (KGZ)

**Mittwoch, 25.10.17 Mittwoch der 29. Woche im Jahreskreis**

18:30 Uhr Um Oktoberrosenkranz

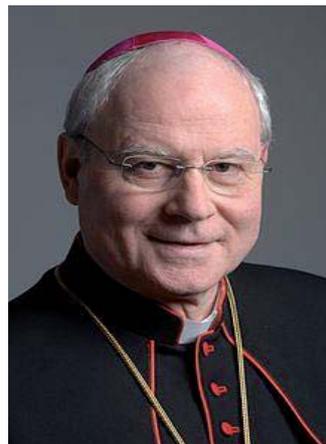
19:00 Uhr Um Hl. Messe - Angelika Kemetter / Maria Ettner zum 85. Geburtstag mit Eltern und Brüdern /  
Eltern Heilrath und Schön und Anton und Katharina Heilrath**Donnerstag, 26.10.17 Donnerstag der 29. Woche im Jahreskreis**

17:00 Uhr St Oktoberrosenkranz

18:30 Uhr Le Oktoberrosenkranz

19:00 Uhr Le Hl. Messe - Eugen Schmid (30. JM)

- Samstag, 28.10.17** Hl. Simon u. hl. Judas Thaddäus (Koll. eigene Kirche)  
 14:00 Uhr Vi Trauung Magdalena Erdt und Stefan Ostermeier  
**Visitation** durch unseren Hwst. H. Bischofs Dr. Konrad Zdarsa  
 09:00 Uhr Vi Andacht mit Hwst. H. Bischof Konrad Zdarsa in der Wallfahrtskirche Viloertshafen
- Sonntag, 29.10.17** 30. SONNTAG IM JAHRESKREIS -Zeitumstellung  
 10:00 Uhr Hf **Pontifikalamt**  
 in der Pfarrkirche St. Michael in Hofstetten  
 mit Hwst. H. Bischof Dr. Konrad Zdarsa  
 11:30 Uhr Hf Stehempfang in der Turnhalle
- Dienstag, 31.10.17** Hl. Wolfgang, Bischof v. Regensburg  
 9:00 Uhr Vi Wallfahrtsmesse  
 17:00 Uhr Pü Oktoberrosenkrantz (Hl. Messe entfällt)  
 17:00 Uhr St Oktoberrosenkrantz (Hl. Messe entfällt)
- Mittwoch, 01.11.17** HOCHFEST ALLERHEILIGEN  
 8:45 Uhr St FESTGOTTESDIENST  
 10:00 Uhr Pü FESTGOTTESDIENST  
 10:00 Uhr Vi FESTGOTTESDIENST mit Gräbersegnung  
 13:00 Uhr St Rosenkrantz u. Andacht für die Verstorbenen - anschließend Segnung der Gräber  
 13:00 Uhr Um Rosenkrantz u. Andacht für die Verstorbenen - anschließend Segnung der Gräber  
 14:00 Uhr Le Rosenkrantz u. Andacht für die Verstorbenen - anschließend Segnung der Gräber  
 14:00 Uhr Pü Rosenkrantz u. Andacht für die Verstorbenen - anschließend Segnung der Gräber
- Donnerstag, 02.11.17** Allerseelen Koll. f. die Priesterausbildung in Osteuropa  
 16:00 Uhr Um Rosenkrantz für die Verstorbenen der Filiale Ummendorf  
 17:00 Uhr Le Rosenkrantz für die Verstorbenen der Filiale Lengenfeld  
 17:00 Uhr Pü Rosenkrantz für die Verstorbenen der Pfarrei Pürgen  
 18:30 Uhr St Rosenkrantz für die Verstorbenen der Pfarrei Stoffen  
 19:00 Uhr St Requiem für die Verstorbenen der PG Vilgertshofen-Stoffen  
 19:00 Uhr Vi Requiem für die Verstorbenen der PG



- Freitag, 03.11.17** Hl. Hubert, hl. Pirmin, hl. Martin von Porres, sel. Rupert Mayer  
 St Krankenkommunion in der Pfarreiengemeinschaft Vilgertshofen - Stoffen

\*\*\*\*\*

### U r l a u b P f a r r b ü r o s

Das Pfarrbüro in Vilgertshofen ist vom 02.10. bis 06.10.2017 geschlossen

Das Pfarrbüro Stoffen ist vom 18.09.2017 bis 02.10.2017 geschlossen

#### Annahmeschluss für Termine und Messintentionen im Pfarrbüro Stoffen bis 10.10.2017

Messintentionen der gesamten Pfarreiengemeinschaft werden in beiden Pfarrbüros entgegen genommen.

Der Gesamtkirchenanzeiger der Pfarreiengemeinschaft Vilgertshofen-Stoffen liegt in den Kirchen aus.

**Hinweis zu Jubiläen:** Die kommunale Auskunftssperre „Jubiläum“ wird nicht mehr an uns weitergegeben. Wer also zu einem Jubiläum keinen Besuch seitens der Kirche wünscht, soll das bitte in den Pfarrbüros melden.

**Die Sprechstunde des Pfarrers ist jeden Dienstag von 17:30 Uhr bis 18:30 Uhr im Pfarrhaus in Stoffen**

#### S P R E C H Z E I T E N

<b>Pater Joaquim Fernandes,</b>	<b>Vilgertshofen</b>	Tel. 08194/99 99 98
Pater Niclas Luis SFX und Pater Julius Ferrao SFX	<b>Vilgertshofen</b>	Tel. 08194/99 99 98
Diakon Florian Kopp	Stoffen	Tel. 08196/99 80 33
Diakon Rainer Renk	Pürgen	Tel. 08196/93 42 40
Pfarrsekretärin Monika Götz	<b>Pfarrbüro Stoffen</b>	
<b>Dienstag:</b>	<b>16:00 – 19:00 Uhr</b>	Tel. 08196/552
<b>Donnerstag:</b>	<b>10:00 – 12:00 Uhr</b>	Fax: 08196/1748
Pfarrsekretärin Angela Völk		
Pfarrsekretärin Petra Kohlhund	<b>Pfarrbüro Vilgertshofen</b>	
<b>Montag, Dienstag, Mittwoch</b>	<b>08:30 - 12:00 Uhr</b>	Tel: 08194/99 99 98
<b>Freitag</b>	<b>08:30 - 12:00 Uhr</b>	Fax: 08194/99 86 28

**Den Gesamtkirchenanzeiger und aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Homepage:**

[www.bistum-augsburg.de/Pfarreiengemeinschaft/Vilgertshofen](http://www.bistum-augsburg.de/Pfarreiengemeinschaft/Vilgertshofen) E-Mail: [pg.vilgertshofen-stoffen@bistum-augsburg.de](mailto:pg.vilgertshofen-stoffen@bistum-augsburg.de)

## Pfarrversammlung Pürgen – am 17. Oktober 2017

Was gibt's für Veränderungen in unserer Pfarrei Pürgen?  
Was gibt's denn dort überhaupt?  
Was sollte es denn unbedingt geben? Was fehlt uns?

**Beginn ist um 19.00 Uhr mit der Hl. Messe,  
Start der Pfarrversammlung dann um 20.00 Uhr im KGZ.**

Kommt zahlreich und bringt eure Meinung ein.  
Eingeladen ist jeder.

Wenn wir an einem Strang ziehen, können wir gemeinsam  
Großes vollbringen. Mit der Kraft Gottes und IHM zur Ehre.

Wir freuen uns auf Euch.  
Pater Joaquim und der Pfarrgemeinderat Pürgen



## Vereine (Fortsetzung)

Die Lengenfelder Vereine trauern um

### Herrn Kaspar Geisenberger

Gründungs- und Ehrenmitglied beim Feuerwehrverein Lengenfeld e.V.  
Langjähriges Mitglied beim Jugendmusikverein Pürgen e.V.  
Ehrenmitglied beim Schützenverein „Fröhlich“ Lengenfeld  
Gründungsmitglied, Ehrengold beim Sportverein Lengenfeld

Wir werden ihn in guter Erinnerung behalten und ihm stets ein ehrendes  
Gedenken bewahren.

Wir trauern um ein Mitglied, dessen Tod ein Verlust für uns alle bedeutet.

Feuerwehrverein Lengenfeld e.V. Karl-Heinz Felbermeier 1. Vorsitzender	Jugendmusikverein Pürgen e.V. Johannes Strümpfel 1. Vorsitzender
Schützenverein „Fröhlich“ Lengenfeld Anton Bauer 1. Schützenmeister	Sportverein Lengenfeld Roland Höflmair 1. Vorsitzender



### Einladung zur Generalversammlung

**Freitag, 13. Oktober 2017  
im Bürgerheim Ummendorf  
um 20:00 Uhr**

findet unsere diesjährige Generalversammlung statt.

Auf der Tagesordnung stehen folgende Punkte:

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Gedenken der verstorbenen Mitglieder
3. Erstellung der Anwesenheitsliste
4. Rechenschaftsbericht der Vorstandschaft
5. Kassenbericht
6. Entlastung der Vorstandschaft
7. Festlegung des Mitgliedbeitrags für 2018
8. Ehrungen
9. Geplante Maßnahmen für die Saison 2017/2018
10. Sonstiges, Wünsche und Anträge

**Wir bitten um vollzähliges Erscheinen.**

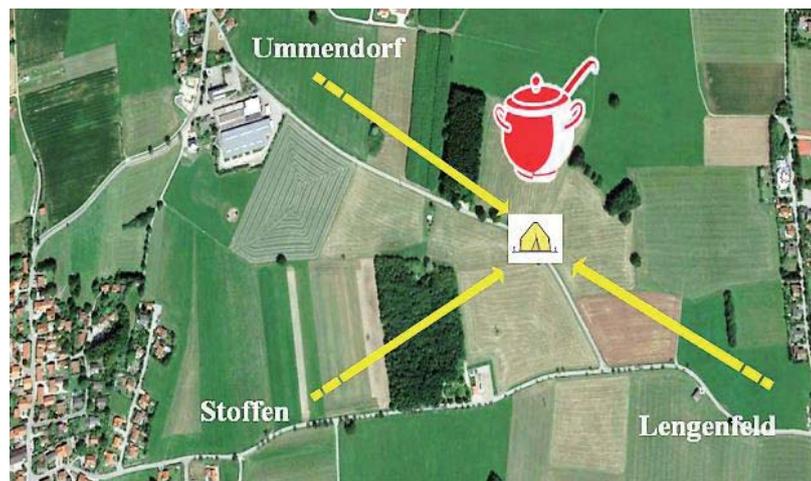
**Anträge sind bis zum 06.10.2017 schriftlich beim  
Schützenmeisteramt einzureichen.**

Mit freundlichem Schützengruß  
Rüdiger Stegna, 1. Schützenmeister

### Achtung! Terminänderung!

Der Veteranen- und Soldatenverein der Pfarrei Stoffen

lädt alle Mitglieder,  
Gönner und Freunde  
zum



### **Erseneintopfessen mit Kaffee und Kuchen –**

für einen sozialen Zweck  
**Sonntag, 8. Oktober 2017 ab 11 Uhr –**  
solange der Vorrat reicht

An der Ortsverbindungsstraße  
Ummendorf-Lengenfeld  
Ein Zelt steht zur Verfügung  
**Der Reingewinn geht zu gleichen Teilen  
an soziale Einrichtungen**



## SCHÜTZENVEREIN WALDESLUST UMMENDORF

### Schießsaison 2017/2018

Der Schützenverein Waldeslust Ummendorf startet im Bürgerheim Ummendorf am Freitag, den 13.10.2017 mit der Generalversammlung und dem Anfangsschießen am Freitag, den 20.10.2017 in die Schießsaison 2017/2018.

An den im Schießplan mit „T“ gekennzeichneten Tagen, Mittwochs von jeweils 19:00-20:30 und Freitags/Samstags in der Zeit von 17:30 bis 19:00 Uhr, bieten wir das Jugendtraining für Luftgewehr und Luftpistole an. Betreut wird das Training durch unseren Sportleiter Sven Trimpop, und unsere Vereinsübungsleiter Uschi Steffen, Uli Dittrich und Rüdiger Stegna. Mit TR sind die regulären Trainingsabende, mit VMJ und KJ die Jugendvereinsmeisterschaft und das Jugendkönigsschießen gekennzeichnet.

Aber auch unsere Sonderschießen (S) und die berühmt-berüchtigten Gaudischießen(G) dürfen nicht fehlen!

Alle am Schießsport Interessierten sind herzlich eingeladen sich an allen unseren Veranstaltungen zu beteiligen.

Im Namen der Vorstandschaft

Rüdiger Stegna, 1. Schützenmeister

	Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	T
Fr	13.10.2017	20:00	Generalversammlung	---
Fr	20.10.2017	19:00	Anfangsschießen (S)	TR 18.10.17
Fr	27.10.2017	19:00	Schießabend	TR 25.10.17
Sa	04.11.2017	19:00	Schießabend	TR
Sa	11.11.2017	19:00	Schießabend	TR
Sa	18.11.2017	19:00	Schießabend	TR
Sa	25.11.2017	19:00	Schießabend	TR
Fr	01.12.2017	19:00	Adventsschießen (G)	---
Fr	08.12.2017	19:00	Schießabend	TR 06.12.17
Sa	16.12.2017	19:00	Vereinsmeisterschaft	VM J
Sa	30.12.2017	19:00	Schießabend	TR
Fr	05.01.2018	19:00	Königsschießen+Wanderpokal (S)	KJ
Fr	12.01.2018	19:00	Königsschießen+Wanderpokal (S)	KJ,10.01.18
Sa	20.01.2018	19:00	Königsschießen+Wanderpokal (S)	KJ
Sa	27.01.2018	19:00	Schießabend	TR
Fr	02.02.2018	19:00	Schießabend	TR 31.01.18
Fr	09.02.2018	19:00	Faschingsschießen (G)	---
Sa	17.02.2018	19:00	Schießabend	TR
Sa	24.02.2018	19:00	Schießabend	TR
Sa	03.03.2018	17:00	Dorfschießen (G)	---
Fr	09.03.2018	19:00	Schießabend	TR 07.03.18
Fr	16.03.2018	19:00	Endschießen (S)	TR 14.03.18
Sa	24.03.2018	20:00	Königsproklamation + Abschlußfeier	---

**Anderungen vorbehalten**

**Training, VM Jugend und Königsschießen Jugend  
jeweils Fr/Sa 17:30-19:00 und Mi 19:00-20:30**

# Weinfest

am 04.11.2017  
in Lengenfeld



**Einlass ab 19:00 Uhr**

Eintritt 6 Euro

Barbetrieb ab 22:00 Uhr

-Ausweiskontrolle-



## Geselliger Nachmittag

in den Weinlauben

am 03.11.2017

Wir freuen uns, Sie

**ab 14:00 Uhr**

zu einem gemütlichen

Nachmittag mit Musik und Tanz

begrüßen zu dürfen.





# Schützengesellschaft "Fröhlich" Lenggenfeld

## EINLADUNG

zur ordentlichen

## Generalversammlung

der Schützengesellschaft „Fröhlich“ Lenggenfeld

am Freitag, 06.10.2017

Liebe Schützinnen, Schützen und Jungschützen,

wie üblich steht die **Generalversammlung** am Anfang der Schießsaison. Sie findet am **Freitag, den 06. Oktober 2017 um 20.00 Uhr im Schützenheim** mit folgender Tagesordnung statt:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Totengedenken
3. Verlesen des Protokolls der letzten Generalversammlung
4. Bericht des Schützenmeisters über das abgelaufene Schießjahr
5. Jahres- und Kassenbericht des 1. Kassiers
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Bericht des Sportleiters
8. Bericht des Jugendleiters
9. Ehrungen
10. Beiträge
11. Entlastung der Vorstandschaft
12. Wahl eines Wahlausschusses
13. Neuwahlen
14. Vorschau
15. Wünsche und Anträge  
(Anträge sind bis zum 28. September 2017 an den 1. Schützenmeister zu richten.)

Für Mitglieder ist das Erscheinen eine Selbstverständlichkeit, Gäste und interessierte Neubürger sind herzlich willkommen.

Anton Bauer  
(1. Schützenmeister)

### DER GEMEINSAME KLANG DER RELIGIONEN



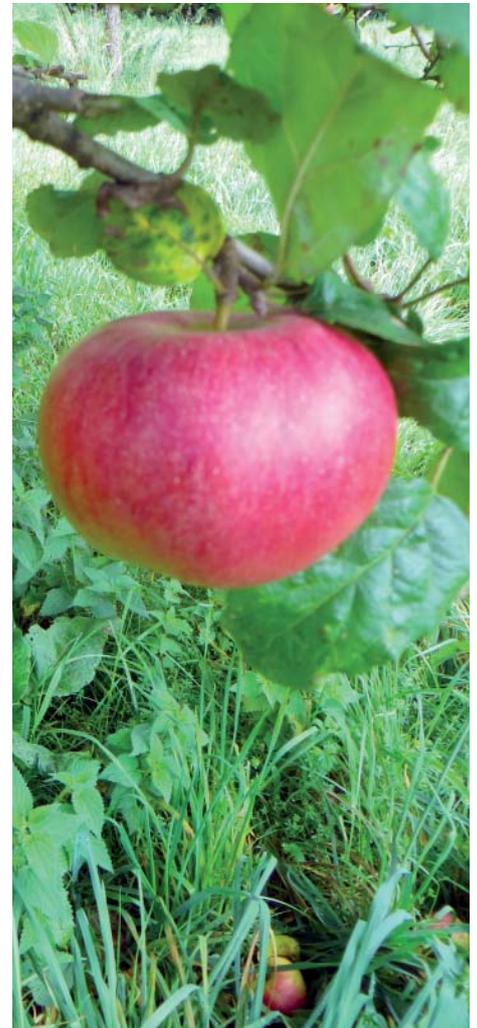
*Frieden in der Welt ist nur möglich, wenn Menschen verschiedener Religionen und humanistischer Weitsichten auf das schauen, was sie eint. Diese „Einheit“ ist der Kerngedanke des Bahá'í-Glaubens und besonders in Beethovens Missa Solemnis erlebbar.*

*Die wichtigsten Glaubensaussagen dieses Meisterwerks und ihre musikalische Verarbeitung werden im Kontext der Schriften verschiedener Religionen erläutert. Anhand des Vorspielens ausgewählter Musikstücke am Klavier und von Orchesteraufnahmen wird die Erläuterung greifbar.*

*Anlass ist der Geburtstag Bahá'u'lláhs, des Begründers der Bahá'í-Religion, der sich zeitlebens für Frieden der Religionen und Völker einsetzte.*

**Festakt zum 200. Geburtstag Bahá'u'lláhs  
am 20. Oktober 2017  
um 19:00 Uhr**

**Ort: Agrarbildungszentrum  
(Bibliotheksaal),  
Kommerzienrat-Winklhofer-Str. 1  
86899 Landsberg am Lech**



## Segnung Vereinsbus beim Sommerfest 2017

Im Rahmen des diesjährigen Sommerfestes der FFW Lengenfeld wurde der neue Vereinsbus durch den Pfarrer Borchert gesegnet. Der Bus wird neben Einsatzfahrten der FFW auch von der Gemeinde als Kindergartenbus verwendet. Der Vorstand bedankte sich bei der Gemeinde und den Firmen für die finanzielle Unterstützung. Alle aufgeführten Firmen (sind am Bus sichtbar) wurden mit einer Urkunde bedacht. Die zahlreichen Besucher wurden bestens mit Speis und Trank sowie einem anwechslungsreichem Kuchenbuffet

verwöhnt. Für die kleinen Gäste stand ein umfangreiches Rahmenprogramm zur Verfügung, wie Hüpfburg, Kinderschminken, Spritzhaus, FFW-Autofahrt usw. Die Blaskapelle Lechain unter der Leitung von Andreas Kößler sorgte für die musikalische Unterhaltung. Das gemütliche Beisammensein ging bis in die Abendstunden. Die FFW Lengenfeld bedankt sich bei den zahlreichen, freiwilligen Helfern, sowie den Kuchenbäckerinnen.

Die Vorstandschaft FFW Lengenfeld

im Bild, v.l.n.r.:

1. Vorsitzender Karl-Heinz Felbermeier, Frau. Zettl (Nah&Gut), Herr Bayer (Eichler GmbH), Frau Deuringer (Tankhof Lengenfeld), Herr Gröbmüller (Kuckcook), Herr Straus (Schreinerei Straus), 2. Vorsitzender Stefan Straus

Nicht auf dem Bild: Maler Dausch, Zimmerei Glogger, Getränkemarkt Lengenfeld, Baumaschinen Kunik, MalerFuchs, Bäckerei Manhart, Auto Rösler, Unimog Schüssler, Fahrschule Teis, TÜV Rheinland, VR Bank Landsberg)



## 's Gmoa-Blattl

Ihre Beiträge und Zuschriften bitte  
**nur noch** an [Gmoa-Blattl@puergen.de](mailto:Gmoa-Blattl@puergen.de)





## Bürgerheim Ummendorf

Pächter Klaus & Christl Härtel

Wir verwöhnen sie mit gut bürgerlicher Küche und wöchentlich wechselnden Tagesgerichten



### Veranstaltungen im Oktober

- Donnerstag, 12. Oktober ab 19:00Uhr Frauenstammtisch  
 Samstag, 14.10. ab 15:30 Uhr BL: FC Bayern : SC Freiburg  
 ab 18:00Uhr Oktoberfest mit Brotzeitbrett und Wiesenhendl  
 (nur auf Vorbestellung) 1 Maß Wiesenbier 6,00€  
 Sonntag, 15. Oktober ab 14:30 Uhr Preisschafkopf  
 Mittwoch, 18. Oktober ab 20:45 Uhr CL: FC Bayern : Celtic Glasgow  
 Samstag, 21. Oktober ab 18:30 Uhr BL: HSV : FC Bayern München  
 ab 20:15 Uhr Bingo-Abend  
 Mittwoch, 25. Okt. ab 20:45 Uhr DFB-Pokal : RB Leipzig : FC Bayern München  
 Samstag, 28. Oktober ab 18:30 Uhr BL: FC Bayern München : RB Leipzig  
 Dienstag, 31. Oktober ab 20:45 Uhr CL: Celtic Glasgow : FC Bayern München

**Öffnungszeiten:** Mittwoch und Freitag von 19 Uhr bis 23 Uhr.

Weitere Zeiten sind nach Absprache möglich.

**Telefonisch sind wir an den Öffnungstagen erreichbar unter  
 Telefon 08196 – 9 00 47 83**



## Herzlich willkommen

in der italienischen Wirtschaft

„Trattoria Mamma Fara“ im Bürgerhaus Pürgen

Die abwechslungsreiche Speisekarte bietet die ganze Palette **italienischer Köstlichkeiten**, wie **frische, knackige Salate und köstliche Vorspeisen**. Neben **leckeren Nudel- und Fleischgerichten** stehen auch **allerlei Fischspezialitäten und Meeresfrüchte** zur Auswahl.

Von Montag bis Freitag bieten wir zum **Mittagstisch** ein **Nudelgericht mit Beilagen für 7,50 Euro**. **Pizza** stehen in reicher Auswahl auf der Karte. Jetzt größere Pizza zum gewohnten Preis – 28 cm im Durchmesser. Nutzen Sie auch gerne unseren **Abholservice**.

Wie in einer Trattoria üblich, begrüßen wir auch gerne Gäste, die bei geselliger Unterhaltung aus unserer Getränkekar-

te genießen möchten. Neben dem Tagesgeschäft sind uns Gäste für **Veranstaltungen und Familienfeiern** herzlich willkommen. Sprechen Sie uns an, wir machen Ihnen gerne individuelle Vorschläge.

**Jeden Montag ist Pizzatag: aus unserer Standardkarte jede Pizza für 6 Euro – auch zum Mitnehmen**

**Dienstag, 3. Oktober haben wir geöffnet – dafür Ruhetag am Donnerstag, 5. Oktober**

### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag  
 von 11.30Uhr bis 14 Uhr und von 17.30 Uhr bis 22 Uhr  
 Samstag von 17.30 Uhr bis 22 Uhr  
 Sonntag  
 von 10 Uhr bis 14 Uhr und von 17.30 Uhr bis 22 Uhr

**Dienstag Ruhetag**

### Kontakt:

„Trattoria Mamma Fara“ im Bürgerhaus Pürgen  
 Salvatore und Fara  
 86932 Pürgen  
 Weilheimer Straße 12  
 Telefon: 0 81 96 – 2 30 96 69  
 Fax: 0 81 96 – 2 30 96 68  
 Mobil: 01 76 – 39 64 75 71

's Gmoa-Blattl

gibt es auch online auf [www.puerger.de](http://www.puerger.de), Ihre Beiträge bitte an [Gmoa-Blattl@puerger.de](mailto:Gmoa-Blattl@puerger.de)

Veranstaltungen

Tag	Datum	Zeit	Wer?	Was?	Wo?
Dienstag	03.10.2017	17:00	Blaskapelle Lechrain	Serenade	Lengenfeld Mehrzweckhalle
Freitag	06.10.2017	20:00	Schützenverein „Fröhlich“ Lengenfeld	Generalversammlung	Schützenheim Lengenfeld
Samstag	07.10.2017	09:30	Bürgerverein Ummendorf	Papier-Sammeln	Vereinestadel
Samstag	07.10.2017	13:30	Radlfreunde Pürgen	Gemütliche Radltour	Treff am KGZ
Samstag	07.10.2017		Frauenkreis Lengenfeld	Theaterfahrt	Kemnat
Samstag	07.10.2017	20:00	Förderverein FC Stoffen	Bingo-Abend	Sportheim Stoffen
Sonntag	08.10.2017	11:00	Soldaten-/Veteranenverein Stoffen	Eintopfessen	Lengenfeld/Stoffen/Ummen
Freitag	13.10.2017	15:00	Garten- und Naturfreunde Stoffen	Kraut einhobeln	Fa. Seitz in Stoffen
Samstag	14.10.2017	19:00	Feuerwehrverein Lengenfeld	Kirchweih	Feuerwehrhaus
Samstag	21.10.2017	11:30	VdK Stoffen Pürgen Geltendorf	Kesselfleischessen 70 Jahre VdK	Sport Alm Stoffen
Samstag	21.10.2017	13:30	Radlfreunde Pürgen	Gemütliche Radltour	Treff am KGZ
Samstag	21.10.2017	20:00	Trachtenverein Stoffen	Herbst-Gauversammlung	Hipp Hofstetten
Donnerstag	26.10.2017	19:00	Garten- und Naturfreunde Stoffen	Gesteckekurs	Feuerwehrhaus Stoffen
Samstag	28.10.2017	15:00	Garten- und Naturfreunde Stoffen	Gesteckeverkauf und Pflanzentausch	Feuerwehrhaus Stoffen
Samstag	28.10.2017	20:00	FC Stoffen	Ehrenabend	Sportheim Stoffen
Sonntag	29.10.2017	09:30	Trachtenverein Stoffen	Jugend-Preisplatteln	Steingaden Zimmerstadel
Freitag	03.11.2017	14:00	Blaskapelle Lechrain	Geselliger Nachmittag in den	Lengenfeld Mehrzweckhalle
Samstag	04.11.2017	00:00	Automobilclub Ummendorf	Papier-Sammeln	Vereinestadel
Samstag	04.11.2017	20:00	Blaskapelle Lechrain	Weinfest	Lengenfeld Mehrzweckhalle
<b>Mittwoch</b>	<b>08.11.2017</b>	<b>20:00</b>	<b>Vereine u. Organisationen</b>	<b>Treff zur Terminplanung 2018</b>	<b>Sportheim SV Lengenfeld</b>
Samstag	11.11.2017	20:00	FC Stoffen	Preisschafkopfen	Sportheim Stoffen
Freitag	17.11.2017	20:00	Schützenverein „Gut Schuss“	Dorfschiessen	Schützenheim
Samstag	18.11.2017	20:00	Schützenverein „Gut Schuss“	Schnupperschiessen	Schützenheim
Samstag	18.11.2017	14:00	Elternbeirat Schule / Kindergarten	Spielzeugflohmarkt	Mehrzweckhalle
Sonntag	19.11.2017	09:30	Soldaten-/Veteranenverein Stoffen	Jahrtag mit Neuwahlen	Ort wird noch bekannt geg.

## Schießtermine Saison 2017/ 2018 der Schützengesellschaft „Edelweiß“ Stoffen



Die neue Schießsaison wird am 22. September eröffnet. Die Schießzeiten sind von 18.15 Uhr bis 20.00 Uhr die Schützenjugend, ab 20.00 Uhr schießt die Schützenklasse. Neue Gesichter sind bei unseren Schießabenden im Sportheim gern gesehene Gäste.

### Terminübersicht:

22.09.2017	Anfangsschießen	12.01.2018	Andi Rampp Pokal
29.09.2017	Wochenschießen	19.01.2018	Wochenschießen
06.10.2017	Auer Anton Pokal	26.01.2018	Wochenschießen
13.10.2017	Rotthat A. Pokal	02.02.2018	1. Pokalschießen
20.10.2017	Wochenschießen	09.02.2018	2. Pokalschießen
27.10.2017	Wochenschießen	16.02.2018	3. Pokalschießen
03.11.2017	Wochenschießen	23.02.2018	Wochenschießen
10.11.2017	1. Königsschießen	02.03.2018	Wochenschießen
17.11.2017	2. Königsschießen	09.03.2018	Wochenschießen
24.11.2017	3. Königsschießen	16.03.2018	Endschießen
01.12.2017	Ehrenabend	23.03.2018	Starkbierabend
05.01.2018	Strohschießen	06.04.2018	Generalversammlung

Wir wünschen allen Schützen „Gut Schuß“, sowie eine gute Unterhaltung.

### Telefonnummern im Ortsnetz Pürgen (Vorwahl 08196):

#### Gesundheitsdienste:

Arzt: Allgem. Praxis Dr. Schwalbach  
und  
Dr. Azim Zadeh..... 7100  
Zahnärztin: Evelin Rink ..... 934151  
Logopädische Praxen:  
Susanne Lehmann..... 934884  
Fußpflegepraxis Burdulis, Pürgen.. 1418  
Heilpraktiker Nassall Klaus-Dieter.. 1333  
Naturheilpraxen:  
Teichmann-Klitzner..... 7429+999498  
Sabine Eichhorn..... 9004787  
Heilpraktikerin für Psychotherapie  
C. Zelger ..... 9004837  
Legastenie-Trainerin C. Zelger 9004836  
Ayurveda Massagen, Ulrike Amey  
..... 8370127  
**TAXI Lechfunk (Altena)/Rollstuhltaxi .**  
..... **0177 7217950**

#### Kirchliche u.

##### seelsorgerische Dienste:

Pfarrer ..... 552  
Sprechzeiten nach Vereinbarung  
Diakon Florian Kopp (Sprz. n.V.).. 998033  
Gemeindereferent Franz Lehner..... 275  
Sprechzeit: Fr. 10.00 -11.00 Uhr  
Pfarramt PG Stoffen, Fr. Götz ..... 552  
Öffnungszeiten:  
Di 16 -19 Uhr, Do 10.00 -12.00 Uhr  
eMail: pg.stoffen@bistum-augsburg.de

#### Feuerwehren

##### (im Notfall immer die 112 rufen!!!):

Pürgen  
1. Kommandant, Herr Heinrich..... 7673  
2. Kommandant,  
Herr Hindinger..... 2066124  
Lengenfeld  
1. Kommandant, Herr Straus ... 930 693  
2. Kommandant,  
Herr Rehm..... 999023  
Stoffen  
1. Kommandant, Herr Häringer ..... 1667  
2. Kommandant, Herr Häring ... 998 885  
Ummendorf  
1. Kommandant, Herr Siedler... 934 250  
2. Kommandant, Herr König..... 931 621

#### Erziehungseinrichtungen:

Grundschule Lengenfeld..... 363  
BRK Haus für Kinder Lengenfeld ..... 558

#### Gastronomie:

Bürgerhaus Pürgen..... 230 9669  
Bürgerheim Ummend..... 900 4783  
Sportheim Lengenfeld..... 1772  
Sport-Alm Stoffen..... 321

### Notrufe und andere wichtige Telefonnummern

Rettungsdienst, Notarzt, Feuerwehr ..... 112  
Polizeinotruf ..... 110  
Hausärztlicher Bereitschaftsdienst (Leitstelle) ..... 116 117  
Gesola-Bereitschaftspraxis am Klinikum LL..... 08191/ 9855192  
Gift-Notrufzentrale München ..... 089/ 1 92 40  
Sucht-Hotline/Drogenberatung ..... 089/ 28 28 22  
Klinikum Landsberg..... 08191/ 3330  
Polizeiinspektion Landsberg ..... 08191/ 932-0  
Landratsamt Landsberg ..... 08191/ 129-0  
Stadtwerke LL - Wasserwerk (Notruf 0172 / 8218300) ... 08191/ 94780  
Lechwerke Verteilnetz GmbH 24h-Störungshotline ..... 0800 539 638 0  
Frauenotruf (Hilfe für Frauen und Mädchen)..... 0800 116 016  
Opfertelefon (Weißer Ring) ..... 116 006  
Telefonseelsorge ..... kath. 0800/ 1110222, ev. 0800/1110111  
Kinder- u. Jugendtelefon ..... 0800/ 1110333  
Trauertelefon Diözese Augsburg..... 0821/ 3497349  
1. Bürgermeister der Gemeinde Pürgen ..... 08196/ 9301-14  
1. Bürgermeister Fließ (privat) ..... 08196/ 7294

## Papiersammlung der Vereine am Samstag, 7. Oktober 2017

#### Öffnungszeiten:

##### Poststelle, Am Gewerbering 1, Lengenfeld (EDEKA):

Mo.- Fr..... 08.00 - 10.00 Uhr  
Samstag..... 08.00 - 09.00 Uhr

##### Kleiderkammer d. Helferkreises Asyl

nach tel. Vereinbarung: Anita Hartge,  
Tel. 08196 934560 od. 0172 4095622

#### Wertstoffsammelstellen:

##### Ummendorf, Landsberger Str./ Ortsausgang:

Mittwoch..... 17.00 - 19.00 Uhr  
Freitag..... 16.00 - 18.00 Uhr  
Samstag..... 08.00 - 12.00 Uhr

##### Containerplätze für Altglas:

**-Pürgen, am Kreisbauhof**  
**-Lengenfeld, Am Gewerbering 6**  
werktags..... 07.00 - 19.00 Uhr

##### Fa. Stampfl, Am Kornfeld 6, Pürgen:

Montag - Freitag..... 08.00 - 17.00 Uhr  
Samstag..... 08.00 - 13.00 Uhr

##### Anlieferung von

- Bauschutt
- Metallen und Schrott
- Altholz
- Elektrogeräte
- Papier, Pappe, Kartonagen
- gemischte Abfälle zur Verwertung
- weitere Abfälle auf Anfrage

Tel. 08196-934070

## Vereine und Organisationen:

### vollständige Jahres- Terminplanung 2017

ist auf [www.puergen.de](http://www.puergen.de)  
abrufbar unter  
Vereine --> Termine

#### IMPRESSUM:

Herausgeber:  
Gemeinde Pürgen

#### Redaktion:

eMail: Gmoa-Blattl @ puergen.de  
**Günther Staib,**  
Kaspar-Weber-Str. 5, 86929 Penzing,  
Tel. 08191/9731989, Fax 08191/ 9731693,  
eMail: guenthy @ t-online.de  
**Walter Herzog,**  
Am Thalhofer Weg 11, 86932 Pürgen  
Tel. 08196/1227,  
eMail: walterherzog @ mnet-online.de

#### Druck:

EOS PRINT, Erzabtei 14a,  
86941 Sankt Ottilien  
Telefon: 08193 71 700, Fax: 08193 71 709  
eMail: info @ eos-print.com

's Gmoa-Blattl erscheint Anfang des Monats  
und wird kostenlos an alle Haushalte der Gemeinde  
Pürgen verteilt.

#### Redaktionsschluss

ist jeweils der 20. des Vormonats.

Namentlich gekennzeichnete Beiträge müssen  
nicht die Meinung von Herausgeber und Redaktion  
wiedergeben.

